

 **BRICK**
GRES GENERATION

NOLITA

 CERAMICA
Rondine

CONTENTS



IL BRICK IN ARCHITETTURA..... 5

THE COLORS 11

SMOKE..... 13

SILVER..... 17

PEARL..... 20

WHITE..... 25

CHARCOAL..... 31

NAPA..... 35

BROWN..... 38

COTTO..... 43

SUNSET..... 47

MULTICOLOR..... 50

SAND..... 55

MUD..... 59

APPENDIX













SERIES SUMMARY..... 64

TECHNICAL SHEET..... 67

Nolita

BRICK
GRES GENERATION



-  SMOKE
-  SILVER
-  PEARL
-  WHITE
-  CHARCOAL
-  NAPA
-  BROWN
-  COTTO
-  SUNSET
-  MULTICOLOR
-  SAND
-  MUD



GRES PORCELLANATO SMALTATO
GLAZED PORCELAIN STONEWARE



4,8x45 2"x18"

Il **Brick** in architettura: tradizione e modernità

Fin dall'antichità l'architettura ci ha tramandato edifici solidi, funzionali e di rara bellezza. Il mattone, negli anni è sempre stato il principale materiale da costruzione, costituendo la base per la creazione di molteplici strutture: dalle maestose mura alle suggestive volte. Nel corso della storia dell'architettura, infatti, abbiamo imparato ad utilizzare il mattone come uno strumento rivoluzionario per trasformare gli spazi interni in ambienti d'ispirazione e scenari di incredibile bellezza, arricchiti da dettagli semplici ma potenti.

L'innovazione e lo sviluppo tecnologico, consentono oggi, di riprodurre il brick con il gres porcellanato, mantenendo il fascino senza tempo e il gusto materico del mattone ma offrendo un prodotto che non si altera nel tempo e conserva intatte le sue caratteristiche estetiche, la sua resistenza e facilità di pulizia.

Since antiquity, architecture has handed down to us solid, functional buildings of rare beauty. Over the years, brick has always been the main building material, forming the basis for the creation of many structures: from majestic city walls to impressive vaults. Throughout the history of architecture, in fact, we have learned to use brick as a revolutionary tool for transforming interior spaces into inspiring environments and scenarios of incredible beauty, enriched by simple but powerful details. Innovation and technological development now make it possible to reproduce brick with porcelain stoneware, retaining its timeless charm and material taste but offering a product that does not alter over time, retaining its aesthetic qualities and strength, and remaining easy to clean.

Depuis l'Antiquité, l'architecture nous a fait don de constructions solides, fonctionnelles et de rare beauté. Au fil des ans, la brique a toujours été le principal matériau de construction, la base pour la création d'une multitude de structures : enceintes majestueuses ou voûtes spectaculaires. En effet, l'histoire de l'architecture nous a montré à utiliser la brique comme instrument révolutionnaire pour transformer les espaces intérieurs en cadres d'inspiration et en scénarios d'une beauté surprenante, avec des détails simples mais puissants.

Aujourd'hui, l'innovation et le progrès technologique nous permettent de reproduire la brique avec le grès cérame, tout en préservant le charme intemporel et l'effet matière de la brique, mais sous la forme d'un produit qui ne s'altère pas avec le temps et qui conserve ses caractéristiques esthétiques, sa résistance et sa facilité d'entretien.

Seit der Antike hat uns die Architektur solide, funktionale Gebäude von seltener Schönheit überliefert. Im Laufe der Jahre war der Ziegelstein immer das wichtigste Baumaterial und bildete die Grundlage für die Errichtung zahlreicher Bauwerke: von majestätischen Mauern bis hin zu beeindruckenden Gewölben. Im Laufe der Geschichte der Architektur haben wir gelernt, den Ziegelstein als revolutionäres Werkzeug zu nutzen, um Innenräume in inspirierende Umgebungen und Szenarien von unglaublicher Schönheit zu verwandeln, die durch einfache, aber wirkungsvolle Details bereichert werden. Innovation und technologische Entwicklung machen es heute möglich, den Backstein mit Feinsteinzeug zu reproduzieren, wobei der zeitlose Charme und die Materialoptik des Ziegelsteins erhalten bleiben, aber ein Produkt angeboten wird, das sich im Laufe der Zeit nicht verändert und seine ästhetischen Eigenschaften, seine Festigkeit und die problemlose Reinigung beibehält.





Versatile e resistente, rispondendo alle esigenze del mercato, il gres porcellanato in formato **BRICK** rappresenta il materiale di riferimento per molti professionisti. Ceramica Rondine, attenta a fornire sempre soluzioni innovative ai propri clienti, attraverso la ricerca della perfezione tecnica e della bellezza estetica, propone una nuova generazione di rivestimenti in gres porcellanato, **BRICK GENERATION**, che sintetizza perfettamente tecnologia avanzata e storia. Ispirandosi infatti alla tradizione architettonica nasce il formato 4,8x45 cm: un listello versatile capace di donare ritmo e originalità a soluzioni suggestive.

L'architettura infatti non si limita alla funzionalità, ma costituisce anche una fonte di ispirazione estetica. Come affermava il celebre architetto Louis Sullivan, "La forma segue sempre la funzione", ma non bisogna dimenticare che la bellezza dei dettagli è ciò che rende questi spazi unici e in grado di suscitare emozioni intense. Si può affermare quindi che l'architettura non è solo un insieme di regole tecniche e di costruzione, ma anche un'esperienza estetica e sensoriale.

Versatile and resistant, **BRICK** porcelain stoneware is now the go-to material for many professionals, as it responds to the needs of the market. Ceramica Rondine, attentive to always providing its customers with innovative solutions, through the pursuit of technical perfection and aesthetic beauty, proposes a new generation of porcelain stoneware tiles, **BRICK GENERATION**, which are the perfect combination of advanced technology and history.

Introducing the 4.8x45 cm size, inspired by architectural tradition: a versatile tile capable of adding rhythm and originality to striking solutions. Indeed, architecture is not just about functionality, it is also a source of aesthetic inspiration. As the famous architect Louis Sullivan said, 'Form follows function', but we must not forget that the beauty of the details is what makes these spaces unique and capable of arousing strong emotions. It can therefore be said that architecture is not only a set of technical and construction rules, but also an aesthetic and sensory experience.

Polyvalent et résistant, conforme aux besoins du marché, le grès cérame en format **BRICK** constitue le matériau de référence pour bon nombre de professionnels. L'entreprise Ceramica Rondine, soucieuse de toujours proposer des solutions novatrices à ses clients, par la recherche de la perfection technique et de la beauté esthétique, offre une nouvelle génération de revêtements en grès cérame, **BRICK GENERATION**, qui concilie parfaitement technologie d'avant-garde et histoire. La tradition architecturale inspire le format 4,8x45 cm : un listel éclectique en mesure d'apporter rythme et originalité à des solutions suggestives. L'architecture ne se limite pas, en effet, à la fonctionnalité, mais constitue aussi une source d'inspiration esthétique. Comme l'affirmait l'illustre architecte Louis Sullivan, « La forme suit la fonction », mais il ne faut pas oublier que la beauté des détails est ce qui rend ces espaces uniques et capables de susciter des émotions intenses. Nous pouvons donc affirmer que l'architecture n'est pas seulement un ensemble de règles techniques et de construction, mais aussi une expérience esthétique et sensorielle.

Das vielseitige und widerstandsfähige Feinsteinzeug im **BRICK-Format**, das die Anforderungen des Marktes erfüllt, ist das Material der Wahl für viele Fachleute. Ceramica Rondine, immer bestrebt, seinen Kunden innovative Lösungen durch das Streben nach technischer Perfektion und ästhetischer Schönheit zu bieten, bringt damit eine neue Generation von Wandfliesen aus Feinsteinzeug, die **BRICK GENERATION**, ins Spiel, die eine perfekte Synthese aus fortschrittlicher Technologie und Geschichte darstellt.

Inspiriert von der architektonischen Tradition wurde das Format 4,8x45 cm geboren: eine vielseitige Fliese, die ausdrucksvolle Lösungen mit Rhythmus und Originalität kombiniert.

In der Tat beschränkt sich die Architektur nicht auf die Funktionalität, sondern ist auch eine Quelle ästhetischer Inspiration. Wie der berühmte Architekt Louis Sullivan sagte, „folgt die Form immer der Funktion“, aber wir dürfen nicht vergessen, dass die Schönheit im Detail liegt, und dass diese Details Räume einzigartig machen und so intensive Emotionen wecken. Man kann also sagen, dass Architektur nicht nur ein technisches und konstruktives Regelwerk ist, sondern auch eine ästhetische Erfahrung mit allen Sinnen.

Ceramica Rondine presenta il formato 4,8x45 cm in due nuove serie: **NOLITA e COLORS**.

Queste creazioni fanno della loro autenticità materica un tratto distintivo, capace di evocare le tradizioni edilizie che hanno attraversato i secoli, e contemporaneamente, si distinguono per un'attualità senza tempo, coniugando sapientemente la classicità con la modernità.

NOLITA e COLORS sono prodotti di elevata qualità, in grado di mantenere la loro bellezza nel tempo. Sono la scelta ideale per chi cerca un equilibrio perfetto tra eleganza e funzionalità, per un ambiente in cui la bellezza non sia mai sacrificata all'efficienza.

Ceramica Rondine presents the 4.8x45 cm size in two new series: **NOLITA and COLORS**. These creations make their material authenticity a distinguishing feature, evoking building traditions that have spanned the centuries, and stand out, at the same time, for their timeless relevance, skilfully combining classicism and modernity. **NOLITA and COLORS** are high quality products that retain their beauty over time. They are the ideal choice for those seeking a perfect balance between elegance and functionality, for an environment in which beauty is never sacrificed to achieve efficiency.

Ceramica Rondine présente le format 4,8x45 cm dans deux nouvelles collections: **NOLITA et COLORS**.

Ces créations se distinguent aussi bien par leur authenticité de matière, en mesure d'évoquer les traditions de construction qui ont traversé les siècles, que par une actualité indémodable, en conciliant avec adresse classicisme et modernité.

NOLITA et COLORS sont des produits de très grande qualité, capables de conserver leur beauté à long terme. Le choix idéal pour tous ceux qui recherchent un équilibre parfait entre élégance et fonctionnalité, pour une atmosphère dans laquelle la beauté n'est jamais sacrifiée au nom de l'efficacité.

Ceramica Rondine präsentiert das Format 4,8x45 cm in zwei neuen Kollektionen: **NOLITA und COLORS**.

Das Kennzeichen dieser Kollektionen ist ihre materielle Authentizität. Sie erinnern an jahrhundertalte Bautraditionen und gleichzeitig zeichnen sie sich durch ihre zeitlose Aktualität aus und verbinden gekonnt Klassik mit Moderne. **NOLITA und COLORS** sind hochwertige Produkte, die ihre Schönheit über die Zeit hinweg bewahren. Sie sind die ideale Wahl für alle, die ein perfektes Gleichgewicht zwischen Eleganz und Funktionalität suchen, für eine Umgebung, in der die Schönheit niemals der Effizienz geopfert wird.



Il mattone non mattone

Ceramica Rondine è lieta di presentare **NOLITA**, una nuova serie di **BRICK GENERATION** in gres porcellanato che unisce alla perfezione tradizione e innovazione. **NOLITA** di Ceramica Rondine è un prodotto di qualità eccezionale e di grande impatto estetico, che unisce bellezza e funzionalità. È stato creato per soddisfare le esigenze di chi cerca un prodotto resistente e versatile, in grado di conferire uno stile unico e raffinato a qualsiasi ambiente. "La tradizione è la storia degli innovatori" citava il saggista Henry Louis Mencken, ed è l'essenza della bellezza senza tempo di questa linea, il vero e proprio omaggio alla tradizione e all'artigianalità del **BRICK**.



Ceramica Rondine is pleased to present **NOLITA**, a new series of **BRICK GENERATION** porcelain stoneware that perfectly combines tradition and innovation. **NOLITA** by Ceramica Rondine is a product of exceptional quality and great aesthetic impact, combining beauty and functionality. It was created to meet the needs of those looking for a durable and versatile product that can lend a unique and refined style to any environment. 'Tradition is the history of innovators' quoted essayist Henry Louis Mencken, and this notion is the essence of the timeless beauty of this line, the true homage to **BRICK** tradition and craftsmanship.

Ceramica Rondine a l'honneur de présenter **NOLITA**, une nouvelle collection de **BRICK GENERATION** en grès cérame qui accorde à la perfection tradition avec innovation. **NOLITA** de Ceramica Rondine est un produit de qualité exceptionnelle et de grand impact esthétique, qui allie beauté et fonctionnalité. La collection a été créée pour satisfaire aux exigences de ceux qui veulent un produit résistant et polyvalent, en mesure d'apporter partout un style unique et raffiné. « La tradition, c'est l'histoire des innovateurs », disait le libre penseur Henry Louis Mencken, et elle est à la base de la beauté indémodable de cette collection, véritable hommage à la tradition et à la nature artisanale de **BRICK**.

Ceramica Rondine freut sich, **NOLITA** vorzustellen, eine neue Feinsteinzeugserie der **BRICK GENERATION**, die Tradition und Innovation vollendet verbindet. **NOLITA** von Ceramica Rondine ist ein Produkt von außergewöhnlicher Qualität und großer ästhetischer Wirkung, das Schönheit und Funktionalität vereint. Es wurde entwickelt, um die Bedürfnisse der Kunden zu erfüllen, die ein langlebiges und vielseitiges Produkt suchen, das jeder Umgebung einen einzigartigen und raffinierten Stil verleihen kann. „Tradition ist die Geschichte von Innovator*innen“, zitierte der Essayist Henry Louis Mencken, und sie ist die Essenz der zeitlosen Schönheit dieser Kollektion, eine wahre Hommage an die Tradition und die Handwerkskunst des **BRICK**.

La serie **NOLITA** è disponibile in dodici colori diversi, tra cui tonalità più variegata e altre con tinte più solide, per soddisfare ogni esigenza di stile e di design. Le sue misure di 4,8x45 cm e la forma allungata lo rendono perfetto per creare superfici di grande effetto, in grado di arredare con stile qualsiasi ambiente. I rivestimenti in stile mattonato sono sempre più di tendenza sia in contesti residenziali che commerciali, e **NOLITA** è il prodotto ideale per coloro che desiderano unire design e praticità.

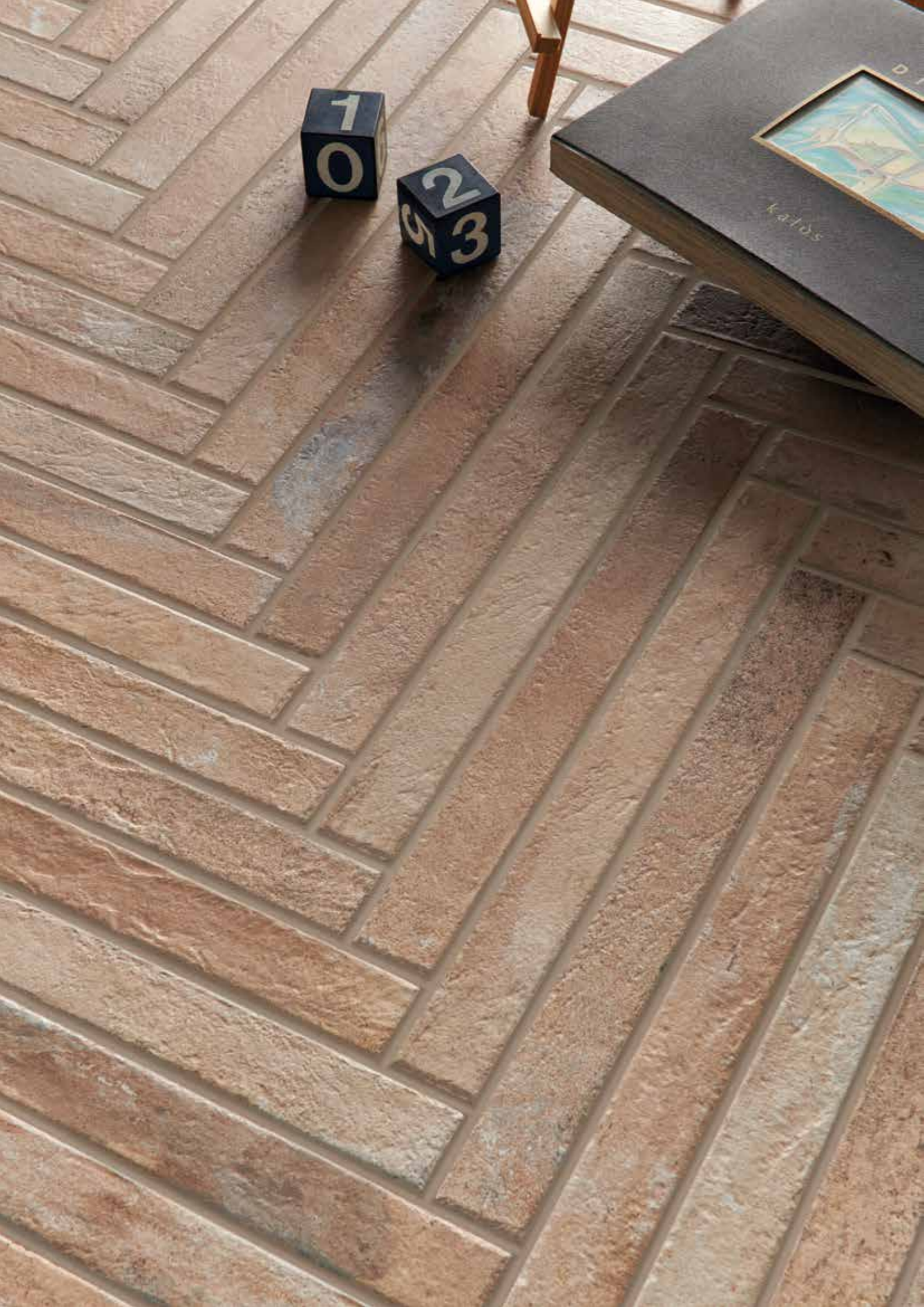
The **NOLITA** series is available in twelve different colours, including more variegated shades and others with more solid hues, to meet every style and design requirement. Its dimensions of 4.8x45 cm and elongated shape make it perfect for creating striking surfaces that can furnish any room with style.

Brick-style wall coverings are becoming increasingly on trend in both residential and commercial settings, and **NOLITA** is the ideal product for those who wish to combine design and practicality.

La collection **NOLITA** est disponible en douze couleurs, dont entre autres des tonalités plus bigarrées et d'autres nuances plus unies, pour contenter tous les styles et goûts. Son format 4,8x45 cm et sa forme allongée en font un élément parfait pour dessiner des surfaces de grand effet, capables de décorer avec classe tous les lieux. Les revêtements effet brique sont de plus en plus appréciés dans les contextes résidentiels comme commerciaux, et **NOLITA** est le produit idéal pour tous ceux qui veulent unir design et utilité pratique.

Die Serie **NOLITA** ist in zwölf verschiedenen Farben erhältlich, darunter viele verschiedene Schattierungen und andere mit solideren Farbtönen, um jedem Stil und Designanspruch gerecht zu werden. Mit seinen Maßen von 4,8x45 cm und seiner länglichen Form eignet er sich perfekt für die Gestaltung eindrucksvoller Flächen, die jeden Raum stilvoll einrichten können. Ziegeloptik-Wandverkleidungen liegen sowohl im privaten als auch im gewerblichen Bereich zunehmend im Trend, und **NOLITA** ist das ideale Produkt für alle, die Design und Zweckmäßigkeit miteinander verbinden möchten.





THE COLORS



SMOKE





volcano
beige

wall
Nolita - Smoke 4,8x45

floor
Volcano - Beige 80x80



SILVER

volcano
steel



wall
Nolita - Silver 4,8x45

floor
Volcano - Steel 100x100



PEARL





floor
Nolita - Pearl 4,8x45



WHITE





wall
Nolita - White 4,8x45



volcano
decoro singapore



wall
Nolita - White 4,8x45

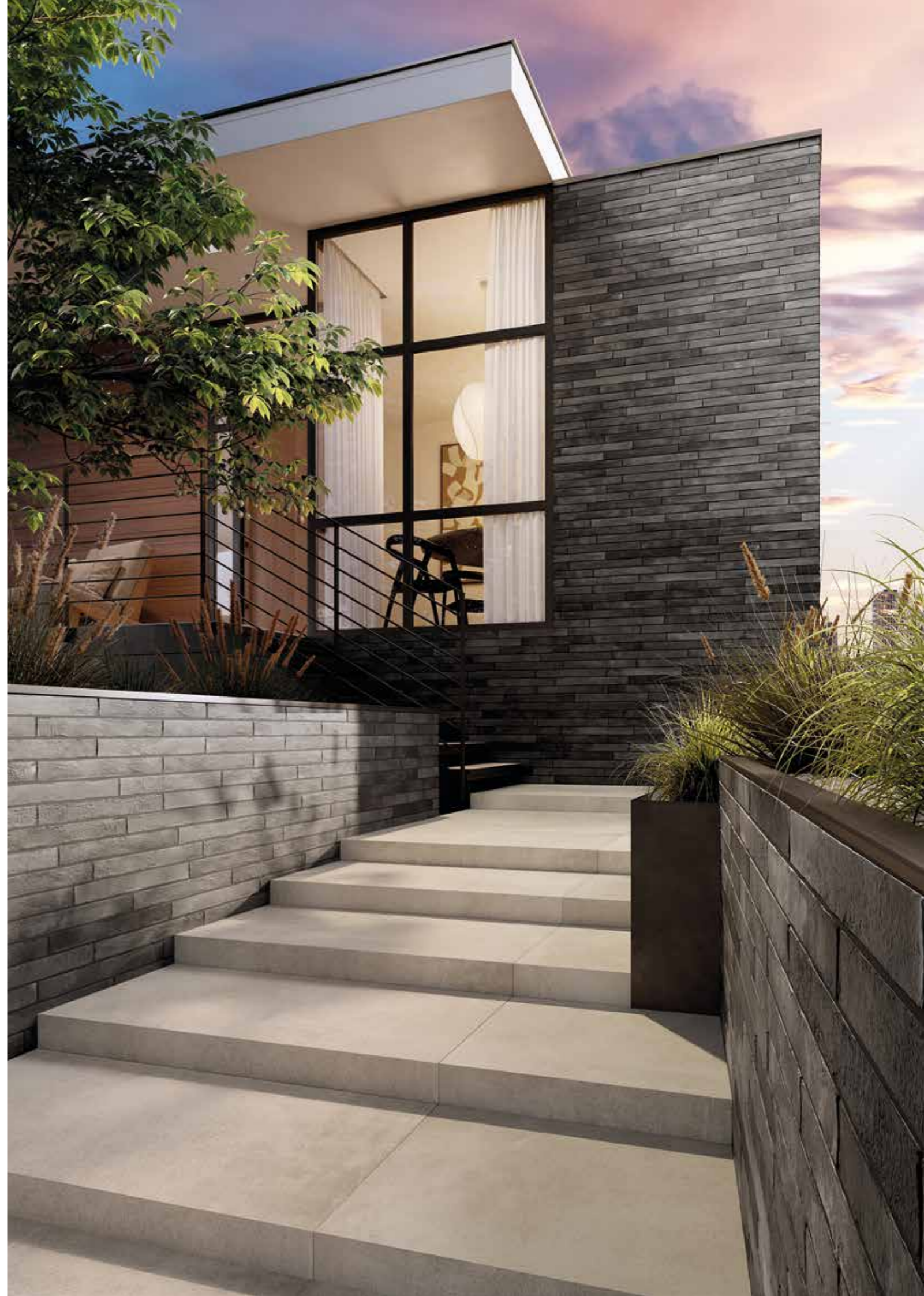
floor
Volcano - Decoro Singapore 120x280



CHARCOAL



wall
Nolita - Charcoal 4,8x45





NAPA

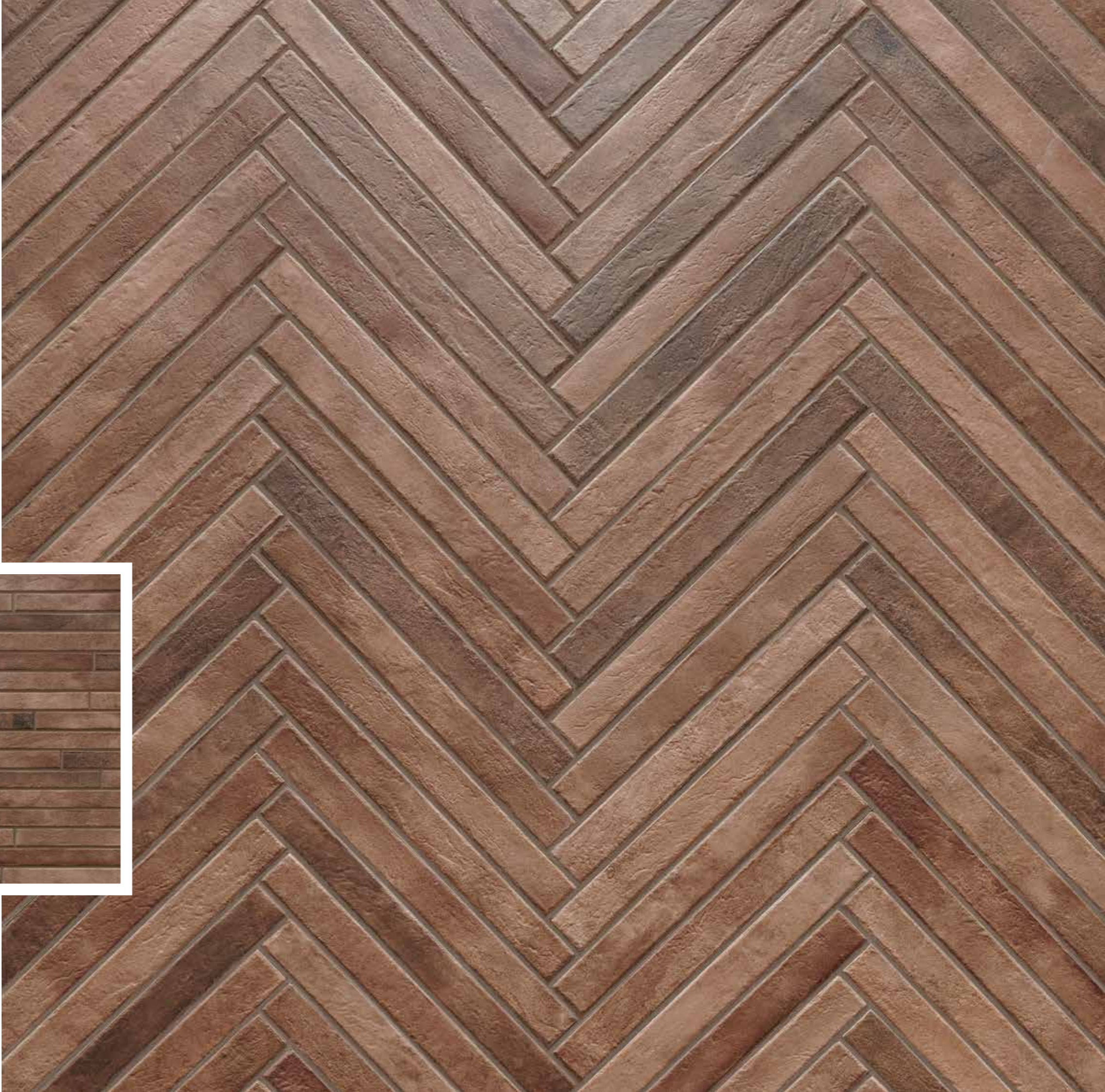




wall
Nolita - Napa 4,8x45
Nolita - Sand 4,8x45
floor
Angers - Grey 60x120



angers
grey



BROWN



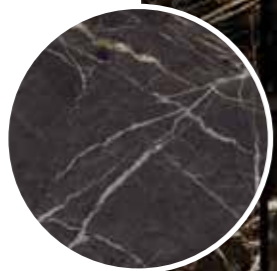
wall
Nolita -Brown 4,8x45

Kitchen Top
Canova -Emperador

floor
Angers - Taupe 60x120



canova
emperador



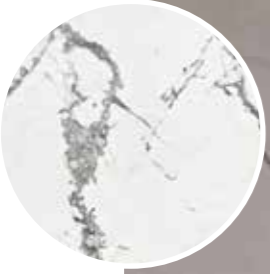
angers
taupe





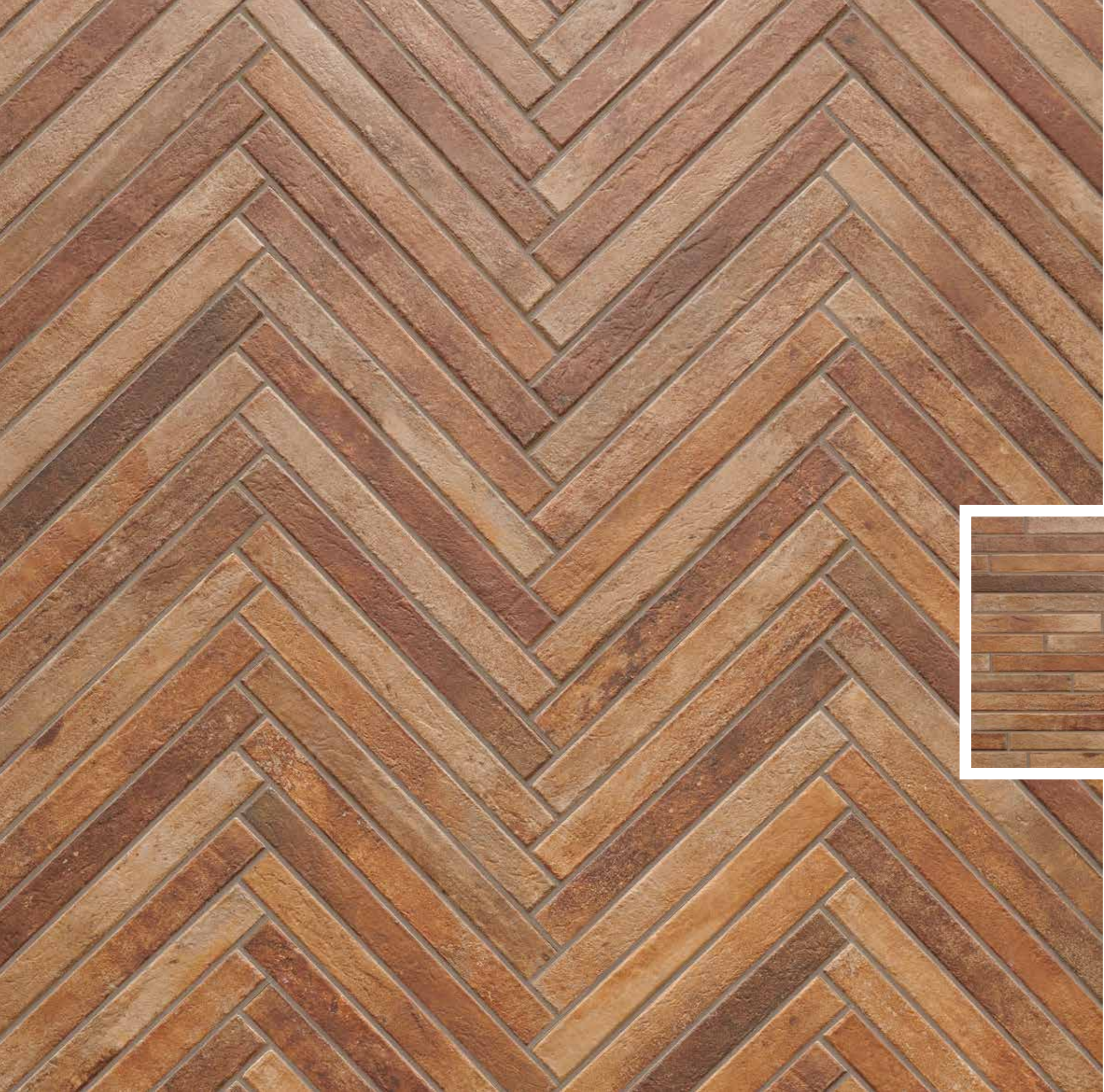
COTTO

canova
invisible
white



wall
Nolita - Cotto 4,8x45

wall
Canova - Invisible White 120x280

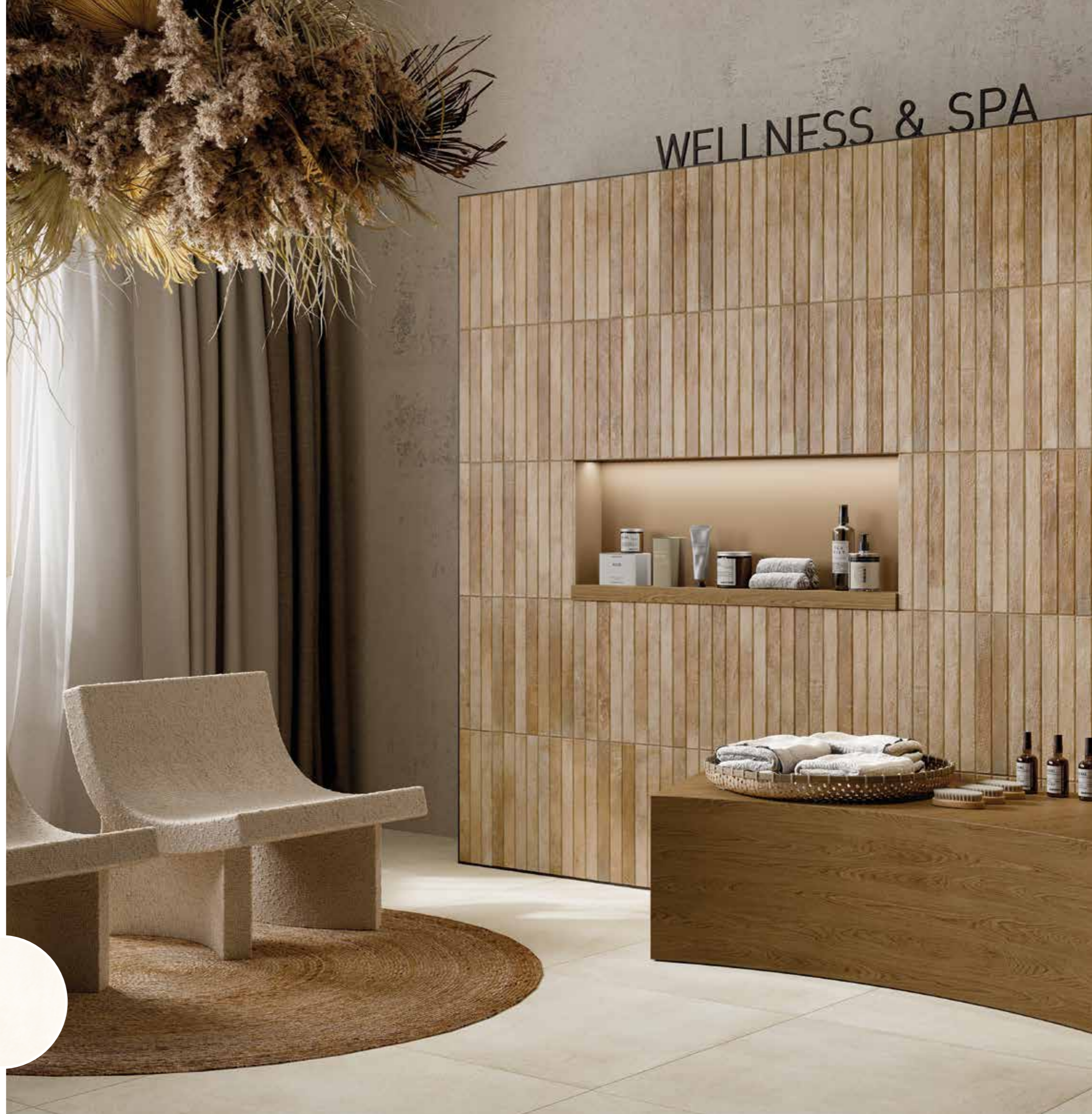


SUNSET



wall
Nolita - Sunset 4,8x45

floor
Seta - Avorio 80x80



seta
avorio





MULTICOLOR





volcano
sand

wall
Nolita - Multicolor 4,8x45

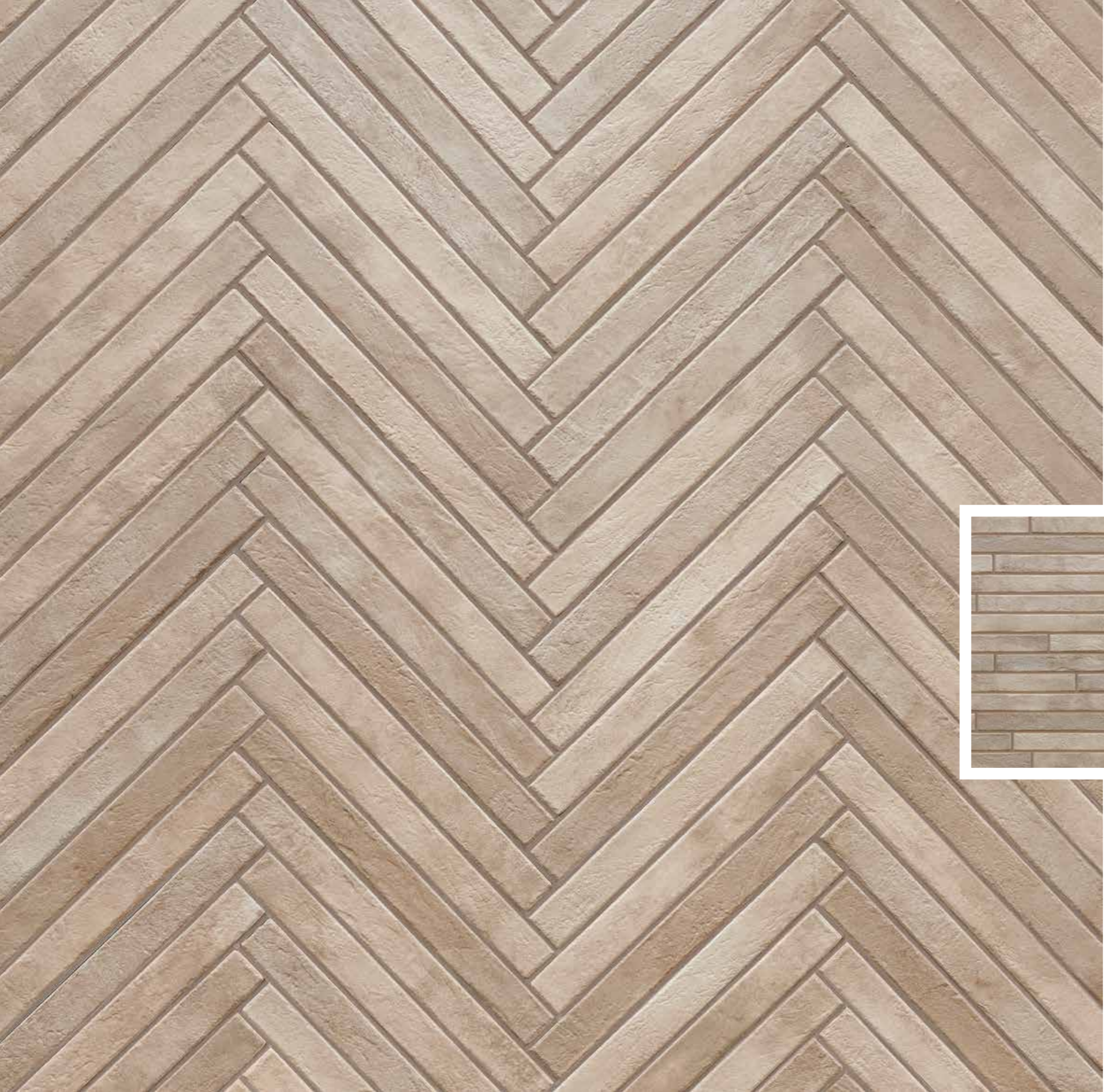
floor
Volcano - Sand 100x100 h20



SAND

wall
Nolita - Sand 4,8x45





MUD





wall
Nolita - White 4,8x45

floor
Nolita - Mud 4,8x45



wall
Nolita - Mud 4,8x45

floor
Honey - Dream 24x150



dream
honey

smoke



J92150
4,8x45 (2"x18")

charcoal



J92143
4,8x45 (2"x18")

silver



J92149
4,8x45 (2"x18")

napa



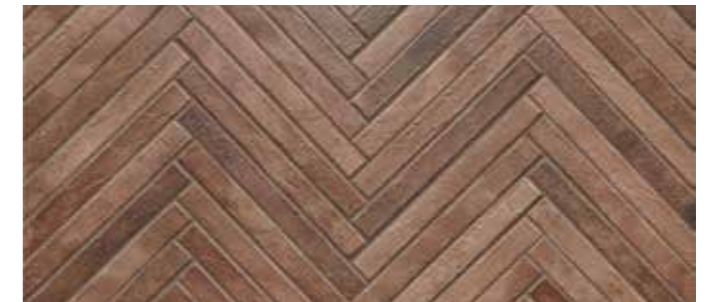
J92146
4,8x45 (2"x18")

pearl



J92147
4,8x45 (2"x18")

brown



J92142
4,8x45 (2"x18")

white



J92152
4,8x45 (2"x18")

cotto



J92144
4,8x45 (2"x18")

sunset



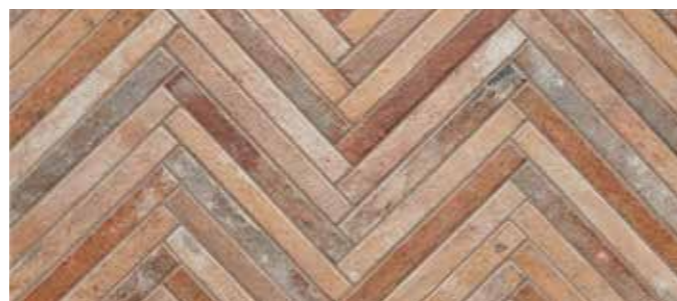
J92151
4,8x45 (2"x18")



multicolor



J92145
4,8x45 (2"x18")



sand



J92148
4,8x45 (2"x18")



mud



J921431
4,8x45 (2"x18")



4,8x45
(2"x18")

Angolo Incollato
10x35x4,8
(4 1/2"x10"x2")

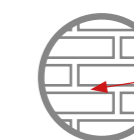
	CHARCOAL	J92143	J92175
	SMOKE	J92150	J92182
	SILVER	J92149	J92181
	PEARL	J92147	J92179
	WHITE	J92152	J92184
	MUD	J92141	J92173
	SAND	J92148	J92180
	SUNSET	J92151	J92183
	MULTICOLOR	J92145	J92177
	COTTO	J92144	J92176
	NAPA	J92146	J92178
	BROWN	J92142	J92174
SPESSORE THICKNESS		9,5 mm	9,5 mm
KG/M²		20,41	-
PZ/BOX		32	12
M²/BOX		0,77 *	-
BOX/PALLET		66	-
M²/PALLET		48	-
KG/PALLET		858	-
PRICE CODE		■ M393	● P132
	PRICE CODE NAPA	■ M439	

Contributo spese imballo € 20,00/pal (netto). - Packing charges € 20,00/pal (net)

* Compresa fuga di 5 mm - 5 mm joint included

72 4,8x45

GRAFICHE DIVERSE
DIFFERENT PATTERNS
DIFFÉRENTS MOTIFS
VERSCHIEDENE MUSTER



POSARE CON FUGA DI 5MM
LAY WITH 5 MM JOINT
POSER AVEC UN JOINT DE 5MM
MIT EINER 5MM FUGE VERLEGEN



< 0,2%



A • HA • LA



OK



> 45 N/mm²



5



5

Charcoal, Smoke,
Sunset, Multicolor,
Cotto, Napa,
Brown



Classe IV



Classe V



Dcof > 0,42
Pendulum:
Dry/Wet >36


















White



GRES PORCELLANATO

Porcelain tiles.
Grès cérame.
Feinsteinzeug

ISO 13006 - G - Bla (E < 0,5%) UNI EN 14411 - GL -

CARATTERISTICA SPECIFICATION CARACTERISTIQUE EIGENSCHAFT	METODO DI PROVA TEST METHODS METHODE D'ESSAI TESTVERFAHREN	VALORE PRESCRITTO FIXED VALUE VALEUR PRESCRITE VORGESCHRIEBENER WERT			
Caratteristiche dimensionali Dimensional characteristics Dimensions Dimensionale Eigenschaften			NAT	RET	LAP / RET
Lunghezza e larghezza Length and width Longuer et largeu Länge und Breite		± 0,6 %			
Spessore Thickness Epaisseur Stärke		± 5 %			
 Rettilinearità degli spigoli Straightness of edges Rectitude des bords Rechteckigkeit der Ecken	ISO 10545-2	± 0,5 %	Conforme Compliant Conforme Erfüllt	Conforme Compliant Conforme Erfüllt	Conforme Compliant Conforme Erfüllt
Ortogonalità Rectangularity Orthogonalite Rechtwinkligkeit		± 0,5 %			
Planarità (Curvatura del centro - curvatura dello spigolo - svergolamento) Planarity (Curvature of centre - curvature of edge - warpage) Planarite (Courbure du centre - courbure de l'arête - gauchissement) Ebenheit (Krümmung der Mitte - Krümmung der Kante - Verdrehung)		± 0,5 %			
Qualità della superficie Surface quality Qualite de la surface Qualität der Oberfläche		95% delle piastrelle esente da difetti visibili 95% of tiles show no visible defects 95% des carreaux sont dépourvus de défauts visibles 95% der Fliesen sind frei von sichtbaren Fehlern			
 Assorbimento d'acqua Water absorbtion Absorption d'eau Wasseraufnahme	ISO 10545-3	$E_w < 0,5 \%$		Conforme Compliant Conforme Erfüllt	
 Resistenza alla flessione Breaking modulus Resistance a la flexion Biegefestigkeit	ISO 10545-4	min. 35 N/mm ²		Conforme Compliant Conforme Erfüllt	
 Sforzo di rottura Modulus of rupture Charge de rupture Bruchlast		Spessore Thickness Epaisseur Stärke ≥ 7,5 mm: MIN. 1300 N < 7,5 mm: MIN. 700 N		Conforme Compliant Conforme Erfüllt	
 Resistenza alla abrasione della superficie di piastrelle smaltate Resistance to surface abrasion of glazed tiles Résistance à l'abrasion de la surface des carreaux émaillés Widerstand gegen abrieb der Oberfläche der glasierten Fliesen	ISO 10545-7	CLASSI 0-5		Secondo quanto dichiarato As declared Uivant les déclarations Gemäß den Angaben	
 Coefficiente di dilatazione termica lineare Thermal expansion coefficient Coefficient de dilatation thermique lineaire Wärmeausdehnungskoeffizient	ISO 10545-8	Metodo disponibile Available on request Methode disponible Verfügbares verfahren		$\leq 7 \times 10^{-6} \text{ } ^\circ\text{C}^{-1}$	
 Resistenza al cavillo Crazing resistance Resistance aux tresailures Haarrisse	ISO 10545-11	Richiesta Always tested Exigee Notwendig		Resistenti Resistant Résistants Widerstandsfähig	
 Resistenza agli sbalzi termici Thermal shock resistance Resistance aux écarts de temperature Temperaturwechselbeständigkeit	ISO 10545-9	Metodo disponibile Available on request Methode disponible Verfügbares verfahren		Resistenti Resistant Résistants Widerstandsfähig	
 Resistenza al gelo Frost resistance Resistance au gel Frostbeständigkeit	ISO 10545-12	Richiesta Always tested Exigee Notwendig		Resistenti Resistant Résistants Widerstandsfähig	
 Prodotti chimici ad uso domestico ed additivi per piscina Household chemicals and swimming pool water cleansers Produits chimiques courants et additifs pour piscine Chem.Produkte für den Haushaltsgebrauch und Zusatz für Schwimmbäder		Metodo disponibile Available on request Methode disponible Verfügbares verfahren		Conforme Compliant Conforme Erfüllt	
 Acidi ed alcali a bassa concentrazione Acids and low concentration alkalis Acides et alcali a faible concentration Säuren und Alkali in geringer konzentration	ISO 10545-13	Come dichiarato dal produttore As declared by the manufacturer Comme le déclare le producteur Wie vom hersteller erklärt		Resistenti Resistant Résistants Widerstandsfähig	
 Acidi ed alcali ad alta concentrazione Acids and high concentration alkalis Acides et alcali a forte concentration Säuren und Alkali in hoher konzentration		Metodo disponibile Available on request Methode disponible Verfügbares verfahren		Resistenti Resistant Résistants Widerstandsfähig	
 Resistenza alle macchie Stain resistance Resistance aux taches Fleckbeständigkeit	ISO 10545-14	CLASSE 3 MIN.		Resistenti Resistant Résistants Widerstandsfähig	
 Stabilità dei colori alla luce Colour stability to light Stabilité des couleurs a la lumiere Lichtechtheit der Farben	DIN 51094	Non devono presentare apprezzabili Variazioni di colore They do not have to show visible colour alteration Pas de modifications sensibles de couleur Weisen keine sichtbaren farbabweichungen auf		Conforme Compliant Conforme Erfüllt	
 Coefficiente di attrito (Scivolosità) Friction coefficient (Slip risk) Coefficient de frottement (Glissance) Reibungskoeffizient (Glätte)	ENI6165 ANNEX B (DIN 51130) ENI6165 ANNEX A (DIN 51097) D.M. 236/89 B.C.R. ANSI A 326.3:2021	Dove richiesto If needed Si demande Nach anforderung		A richiesta Available on request Sur demande Auf Anfrage	

CONSIGLI DI POSA E PULIZIA PER IL PRODOTTO CERAMICO DI CERAMICA RONDINE

Premessa

La norma UNI EN 14411 - "Piastrelle di ceramica - definizione, classificazione, caratteristiche e marcatura" - si propone di definire e fornire i termini, i requisiti ed i criteri di contrassegno per le piastrelle di ceramica di Prima scelta. Itacer S.p.A. sulle proprie piastrelle esegue costantemente tutti i test previsti dalla norma succitata, avvalendosi di laboratori accreditati. Vengono, inoltre, attuate costantemente procedure interne per il controllo della qualità del prodotto.

Posa

Il posatore sul cantiere prima della posa deve verificare il tono, il calibro, la scelta del materiale, mentre durante la posa deve prelevare sempre il materiale attingendo da più scatole per ottenere un mix cromatico ideale. Deve, altresì, verificare la congruità del prodotto anche per eventuali difetti già evidenti prima della posa, per i quali sono escluse le garanzie qualora la segnalazione avvenisse dopo la posa.

Il posatore deve utilizzare i collanti idonei per le varie destinazioni d'uso e seguire le indicazioni del produttore riportate sulle confezioni. Deve verificare attentamente che il sottofondo sia stabile, asciutto e maturo, non gelato e non eccessivamente caldo. Deve effettuare la spalmatura del collante a regola d'arte affinché non si creino vuoti tra piastrella e sottofondo.

Il posatore, in modo particolare per i prodotti con superfici levigate, satinato o lappate, deve stare attento a non segnare il materiale sulla superficie di utilizzo con matite (grafite) o pennarelli indelebili. Per realizzare i tagli e le sagomature richieste dalla Direzione dei Lavori, deve utilizzare appositi dischi diamantati e attrezzature specifiche, in particolar modo per il gres porcellanato.

La dimensione della fuga tra le piastrelle può variare in funzione del formato che si utilizza, dell'angolazione della posa in ortogonale o in diagonale, e della destinazione d'uso. Si consiglia una fuga minima di 3 mm per i prodotti non rettificati e una fuga minima di 2 mm per i prodotti rettificati. La posa a correre dei formati rettangolari impone di sfalsare la piastrella di 6 cm e, comunque, mai più di 10 cm (Fig.1).

Negli ambienti di grande dimensione è necessario posizionare dei giunti di dilatazione con regolarità, mentre, per i piccoli ambienti è sufficiente lasciare un leggero stacco fra piastrellato e muri perimetrali, coperto poi dal battiscopa.

Stuccatura e pulizia dopo posa

L'utilizzo di malte o riempitivi colorati con pigmenti deve essere fatto dopo aver eseguito una prova preliminare.

Per le superfici levigate, satinato o lappate del gres porcellanato, a causa della microporosità provocata dall'azione abrasiva delle mole durante il processo di lavorazione, non si possono usare malte o riempitivi colorati a contrasto (piastrelle bianche e stuccatura antracite, rossa...).

Con l'utilizzo di stucchi cementizi dopo la stuccatura delle piastrelle, a stucco ancora fresco, è necessario rimuovere immediatamente, in modo accurato con spugna e abbondante acqua lo stucco in eccesso. Tre/quattro giorni dopo la posa, ma non oltre 10 dopo la posa, eseguire la pulizia di fondo mediante l'utilizzo di acidi tamponati al fine di sciogliere ed asportare completamente tutti i residui di cantiere.

Altrettanto importante è risciacquare bene fin quando l'acqua di lavaggio risulti essere limpida. Utile è l'utilizzo di aspiratori per liquidi, con lo scopo di rimuovere l'acqua sporca di lavaggio, evitando di spostarla da una parte all'altra. Anche a fine cantiere il posatore deve lavare i pavimenti con soluzioni di acqua e acido tamponato per evitare che la rimozione inadeguata o tardiva dei residui della stuccatura utilizzata per le fughe, lasci aloni difficili da rimuovere.

Detergenti consigliati:

Keranet MAPEI

Detrerdek FILA

Deltaplus Kerakoll

Solvacid Geal

Cement remover Faber Chimica

Seguire le precise indicazioni del produttore riportate sulle confezioni e attenersi rigorosamente alle modalità d'uso. Per l'impiego di tali prodotti, rivolgersi sempre a posatori esperti.

In caso di utilizzo di stucchi epossidici, il lavaggio deve essere eseguito il più rapidamente possibile con detergenti alcalini.

Detergenti consigliati:

Kerapoxy cleaner Mapei

PS 87 Fila

Keragell eco Kerakoll

Eposolu Geal

Wax remover Faber chimica

L'utilizzo di prodotti detergenti (tipo antiruggine) che spesso contengono acido fluoridrico danneggerebbe definitivamente la superficie di qualsiasi tipo di piastrella.

E' bene sapere, inoltre, che oltre il 90% delle contestazioni in cantiere è dovuto a un cattivo, o addirittura inesistente, lavaggio dopo posa.

Con un corretto lavaggio dopo posa si eliminano i residui di posa (malta, colla, vernice, sporco da cantiere di varia natura) e si rimuovono eventuali residui superficiali di sporco.

Manutenzione ordinaria

Consigliamo di effettuare la pulizia giornaliera con un detergente neutro. Attenersi rigorosamente alle percentuali di diluizione consigliate sul flacone.

Per maggiori info sui prodotti per la pulizia della ceramica, vi consigliamo i seguenti siti:

FILA INDUSTRIA CHIMICA www.filasolutions.com

KERAKOLL www.kerakoll.com

MAPEI www.mapei.it

GEAL www.geal-chim.it

ABER www.faberchimica.com

BONASYSTEM www.bonasytemitalia.it

INSTALLATION AND CLEANING TIPS FOR RONDINE CERAMIC TILES

Foreword

The UNI EN 14411 standard - “Ceramic tiles - definition, classification, characteristics and marking” - aims to define and provide the terms, requirements and marking criteria for first choice ceramic tiles. Italcer S.p.A. constantly performs all the tests required by the above-mentioned standard on their tiles, using accredited laboratories. In addition, internal procedures for product quality control are constantly implemented.

Installation

The installers on site before installation must check the shade, size and choice of material, while during installation they must always take material from several boxes to achieve an ideal colour mix. They must also check the adequacy of the product for any defects already evident before installation, for which guarantees are excluded if they are reported after installation.

The installers must use adhesives suitable for the various intended uses and follow the manufacturer’s instructions on the packaging. They must carefully check that the substrate is stable, dry and cured, not frozen and not excessively hot. The adhesive must be applied perfectly so that no gaps are created between tile and substrate.

The installers, especially for products with polished, satin-finished or lapped surfaces, must pay attention not to mark the material on the surface of use with pencils (graphite) or indelible markers. In order to carry out the cutting and shaping required by the works management, they must use special diamond discs and special tools, especially for porcelain stoneware.

The size of the joint between tiles may vary depending on the size being used, the angle of the installation at right angles or diagonally, and the intended use. We recommend a minimum joint of 3 mm for non-ground products and a minimum joint of 2 mm for ground products. In case of continuous installation of rectangular sizes, the tile must be staggered by 6 cm and never more than 10 cm (Fig. 1).

In large rooms it is necessary to place expansion joints regularly, while in small rooms it is sufficient to leave a slight clearance between tiled surface and perimeter walls, which is then covered by the skirting board.

Grouting and cleaning after installation

The use of pigment-coloured grouts or fillers must be done after a preliminary test.

For polished, satin-finished or lapped porcelain stoneware surfaces, due to the microporosity caused by the abrasive action of the grinding wheels during processing, contrasting coloured grouts or fillers (white tiles and anthracite, red grout, etc.) cannot be used.

When using cement grout, after grouting the tiles, while the grout is still fresh, any excess must be removed immediately and thoroughly with a sponge and plenty of water. Three to four days after installation, but no later than 10 days, carry out background cleaning using buffered acids in order to dissolve and completely remove all building site residues.

It is equally important to rinse well until the washing water is clear. It is useful using liquid aspirators to remove dirty washing water and avoid moving it from one part to another. Even at the completion of the construction site, the installers must wash the floors with a solution of water and buffered acid to prevent inadequate or delayed removal of residues of the grout used for the joints from leaving halos that are difficult to remove.

Recommended detergents:

Keranet. MAPEI

Detrerdek. FILA

Deltaplus. Kerakoll

Solvacid. Geal

Cement remover. Faber Chimica

Follow the precise manufacturer’s instructions on the packaging and strictly comply with the instructions for use. Always consult experienced installers when using these products.

When using epoxy grouts, washing should be carried out as quickly as possible with alkaline detergents.

Recommended detergents:

Kerapoxy cleaner. Mapei

PS 87. Fila

Keragell eco. Kerakoll

Eposolu. Geal

Wax remover. Faber Chimica

The use of cleaning products (such as rust inhibitors) that often contain hydrofluoric acid would permanently damage the surface of any type of tile.

It is also good to know that more than 90 per cent of site complaints are due to poor, or even non-existent, washing after installation.

Correct washing after installation removes laying residues (mortar, adhesive, paint, building site dirt of various kinds) and removes any surface dirt.

Routine maintenance

We recommend daily cleaning with a neutral detergent. Strictly adhere to the dilution percentages recommended on the bottle.

For more information on ceramic cleaning products, we recommend the following sites:

FILA INDUSTRIA CHIMICA [www. filasolutions.com](http://www.filasolutions.com)

KERAKOLL www.kerakoll.com

MAPEI www.mapei.it

GEAL www.geal-chim.it

ABER www.faberchimica.com

BONASYSTEM www.bonasytemitalia.it

CONSEILS DE POSE ET D’ENTRETIEN POUR LE PRODUIT CÉRAMIQUE DE CERAMICA RONDINE

Avant-propos

La norme UNI EN 14411 - « Carreaux céramiques - définitions, classification, caractéristiques et marquage » - se propose de définir et fournir les termes, prescriptions et critères de marquage pour les carreaux de céramique de premier choix. Italcer S.p.A. effectue constamment tous les tests prévus par la norme susmentionnée sur ses carreaux en faisant appel à des laboratoires agréés. De plus, les procédures internes de contrôle de la qualité du produit sont également appliquées en permanence.

Pose

Sur le chantier, avant la pose, le poseur doit vérifier la teinte, la dimension et le choix du matériau. Pendant la pose, il doit prélever les dalles de plusieurs boîtes afin d’obtenir un mélange chromatique idéal. Il doit également vérifier l’intégrité du produit, également en ce qui concerne d’éventuels défauts déjà évidents avant la pose et pour lesquels la garantie est exclue si le signalement est formulé après la pose.

Le poseur doit utiliser une colle appropriée aux différentes destinations d’usage et suivre les indications du producteur présentes sur les emballages. Il doit attentivement vérifier que le support est stable, sec et en bon état, non gelé et non excessivement chaud. Il doit étaler la colle dans les règles de l’art afin de ne pas créer de bulles d’air entre le carreau et le support.

En particulier pour les produits avec des surfaces polies, satinées ou demi-polies, le poseur doit faire attention à ne pas marquer la surface visible du carreau avec des crayons (graphite) ou des feutres indélébiles. Pour les découpes et usinages demandés par le responsable des travaux, il doit utiliser des disques diamantés adaptés et des équipements spécifiques, en particulier pour le grès cérame.

La taille du joint entre les carreaux peut varier en fonction du format utilisé, du schéma de pose, orthogonal ou diagonal, et de la destination d’usage. Un joint minimum de 3 mm est conseillé pour les produits non rectifiés et 2 mm pour les produits rectifiés. La pose continue des formats rectangulaires impose de décaler le carreau de 6 cm et, en tout état de cause, jamais plus de 10 cm (fig. 1).

Dans les espaces de grandes dimensions, il est nécessaire de créer régulièrement des joints de dilatation alors que, pour les petites pièces, il suffit de laisser un petit espace entre la partie carrelée et les murs périmétriques, qui sera ensuite recouvert par la plinthe.

Jointoiment et nettoyage après la pose

Les mortiers ou produits de jointoiment colorés avec des pigments peuvent être utilisés uniquement après avoir effectué un essai préalable.

Pour les surfaces polies, satinées ou semi-polies en grès cérame, en raison de la microporosité due à l’action abrasive des meules pendant l’usinage, il n’est pas possible d’utiliser des mortiers ou produits de jointoiment colorés en contraste (carreaux blancs et joints anthracites, rouges...).

En cas d’utilisation de mortiers à base de ciment après le jointoiment des carreaux, lorsque le mortier est encore frais, il est nécessaire d’éliminer immédiatement soigneusement le mortier en excès avec une éponge et beaucoup d’eau. Trois/quatre jours après la pose, mais pas plus de 10 jours après, nettoyer à fond avec des tampons imbibés d’acide afin d’éliminer complètement tous les résidus.

Il est également important de rincer correctement jusqu’à ce que l’eau de lavage reste propre. L’utilisation d’aspirateurs pour liquides est préconisée afin de retirer l’eau sale de lavage et éviter de la déplacer d’une partie à l’autre de la pièce. Une fois le chantier terminé, le poseur doit laver les sols avec une solution d’eau et d’acide afin d’éviter que le nettoyage incorrect ou insuffisant des résidus du mortier utilisé pour les joints ne laisse des halos difficiles à éliminer.

Détergents conseillés :

Keranet. MAPEI

Detrerdek. FILA

Deltaplus. Kerakoll

Solvacid. Geal

Cement remover. Faber Chimica

Suivre les indications précises du producteur présentes sur les emballages et respecter rigoureusement le mode d’emploi. Pour l’utilisation de ces produits, s’adresser toujours à des poseurs qualifiés.

En cas d’utilisation de mortiers époxy, le lavage doit être effectué le plus rapidement possible avec des détergents alcalins.

Détergents conseillés :

Kerapoxy cleaner. Mapei

PS 87. Fila

Keragell eco. Kerakoll

Eposolu. Geal

Wax remover. Faber chimica

L’utilisation de produits détergents (type antirouille), qui contiennent souvent de l’acide fluorhydrique, endommagerait irrémédiablement la surface de n’importe quel type de carreau.

Par ailleurs, il faut savoir que plus de 90 % des réclamations sur chantier sont dues à un lavage incorrect, voire à l’absence de lavage, après la pose.

Un lavage correct après la pose permet d’éliminer les résidus de pose (mortier, colle, peinture, saletés du chantier de natures diverses) ainsi que les éventuels résidus de saleté en surface.

Entretien ordinaire

Nous conseillons d’effectuer l’entretien quotidien avec un détergent neutre. Respecter scrupuleusement les pourcentages de dilution indiqués sur le flacon.

Pour plus d’informations sur les produits de nettoyage de la céramique, nous vous conseillons de consulter les sites suivants :

FILA INDUSTRIA CHIMICA www.filasolutions.com/frac/

KERAKOLL www.kerakoll.com

MAPEI <https://www.mapei.com/fr-fr/page-d-accueil>

GEAL www.geal-chim.it

ABER www.fabersurfacecare.com/fr/fr/

BONASYSTEM www.bonasytems.com/

TIPPS ZUR VERLEGUNG UND REINIGUNG DER KERAMISCHEN PRODUKTE DER FIRMA RONDINE

Vorbedingung

Die Norm UNI EN 14411 - „Keramische Fliesen und Platten - Definition, Klassifizierung, Eigenschaften und Kennzeichnung“ - zielt darauf ab, die Begriffe, Anforderungen und Kennzeichnungskriterien für Keramikfliesen der ersten Sortierung zu definieren und bereitzustellen. Italcer S.p.A. führt ständig alle von der oben genannten Norm geforderten Tests an den produzierten Fliesen durch und lässt diese von akkreditierten Labors durchführen. Darüber hinaus werden ständig interne Verfahren zur Kontrolle der Produktqualität durchgeführt.

Verlegung

Der Verleger muss vor der Verlegung auf der Baustelle den Farbton, das Kaliber und die Auswahl des Materials prüfen, während er während der Verlegung immer Material aus mehreren Kartons nehmen muss, um eine ideale Farbmischung zu erzielen. Er muss auch die Angemessenheit des Produkts auf bereits vor der Verlegung offensichtliche Mängel prüfen, für die die Garantie ausgeschlossen ist, wenn sie nach der Verlegung gemeldet werden.

Der Verleger muss für die verschiedenen Zwecke geeignete Klebstoffe verwenden und die Anweisungen des Herstellers auf der Verpackung befolgen. Es muss sorgfältig geprüft werden, ob der Untergrund stabil, trocken und reif, nicht gefroren und nicht übermäßig heiß ist. Der Klebstoff muss fachgerecht aufgetragen werden, damit keine Fugen zwischen Fliese und Untergrund entstehen.

Der Verleger muss insbesondere bei Produkten mit polierten, satinierten oder geläpften Oberflächen darauf achten, dass er das Material nicht mit Bleistiften (Graphit) oder unauslöschlichen Markern auf der zu verwendenden Oberfläche markiert. Um die von der Werksleitung geforderten Schneide- und Formgebungsarbeiten durchführen zu können, müssen spezielle Diamantscheiben und besondere Geräte verwendet werden; dies gilt, insbesondere für Feinsteinzeug.

Die Fugenbreite zwischen den Fliesen kann je nach verwendetem Format, dem Verlegewinkel (rechtwinklig oder diagonal) und dem Verwendungszweck variieren. Wir empfehlen eine Mindestfugenbreite von 3 mm für nicht rektifizierte Produkte und eine Mindestfugenbreite von 2 mm für rektifizierte Produkte. Bei der Verlegung von rechteckigen Formaten müssen die Fliesen um mindestens 6 cm und höchstens 10 cm versetzt werden (Abb. 1).

In großen Räumen ist es notwendig, regelmäßig Dehnungsfugen anzubringen, während es in kleinen Räumen ausreicht, einen kleinen Spalt zwischen Fliesen und Außenwänden zu lassen, der dann von der Sockelleiste abgedeckt wird.

Fugen und Reinigung nach der Verlegung

Die Verwendung von pigmentgefärbten Mörteln oder Spachtelmassen muss nach einer Vorprüfung erfolgen

Für polierte, satinierte oder geläppte Feinsteinzeuoberflächen können aufgrund der Mikroporosität, die durch die abrasive Wirkung der Schleifscheiben während des Arbeitsprozesses entsteht, keine kontrastierenden farbigen Fugenmörtel oder Füllstoffe (weiße Fliesen und anthrazitfarbener, roter Fugenmörtel usw.) verwendet werden.

Bei der Verwendung von Zementmörtel nach dem Verfugen der Fliesen, muss überschüssiger Mörtel vor dem Austrocknen gründlich mit einem Schwamm und viel Wasser entfernt werden. Drei bis vier Tage nach der Verlegung, spätestens jedoch 10 Tage nach der Verlegung, ist eine Grundreinigung mit gepufferten Säuren durchzuführen, um alle Baustellenrückstände aufzulösen und vollständig zu entfernen.

Ebenso wichtig ist es, gut nachzuspülen, bis das Wasser klar ist. Nützlich ist der Einsatz von Flüssigkeitsaugern, um schmutziges Waschwasser zu entfernen und zu vermeiden, dass es von einem Teil zum anderen fließt. Sobald die Baustellenarbeiten beendet sind muss der Verleger die Böden mit einer Lösung aus Wasser und gepuffertes Säure abwaschen, um zu verhindern, dass die Rückstände des für die Fugen verwendeten Fugenmörtels unzureichend oder zu spät entfernt werden und schwer zu entfernende Fleckenschimmer hinterlassen.

Empfohlene Reinigungsmittel:

Keranet MAPEI

Detrerdek FILA

Deltaplus Kerakoll

Solvacid Geal

Cement remover Faber Chimica

Immer genau die Anweisungen des Herstellers auf der Verpackung verfolgen und die Gebrauchsanweisung beachten. Für die Verwendung dieser Produkte wende man sich immer an erfahrene Verleger.

Bei der Verwendung von Epoxid-Spachtelmassen sollte die Reinigung so schnell wie möglich mit alkalischen Reinigungsmitteln erfolgen.

Empfohlene Reinigungsmittel:

Kerapoxy cleaner Mapei

PS 87 Fila

Keragell eco Kerakoll

Eposolu Geal

Wax remover Faber chimica

Die Verwendung von Reinigungsmitteln (z. B. Rostschutzmittel), die häufig Flußsäure enthalten, würde die Oberfläche jeder Art von Fliesen dauerhaft beschädigen. Außerdem weisen wir darauf hin, dass mehr als 90 Prozent der Reklamationen auf der Baustelle auf mangelhaftes oder gar nicht vorhandenes Waschen nach dem Verlegen zurückzuführen sind. Mit einer korrekten Reinigung nach dem Verlegen werden alle Rückstände (Mörtel, Kleber, Farbe, Baustellenschmutz verschiedener Art) und jeglicher Oberflächenschmutz entfernt.

Gewöhnliche Wartung

Wir empfehlen die tägliche Reinigung mit einem neutralen Reinigungsmittel. Halten Sie sich strikt an die auf der Flasche empfohlenen Verdünnungsprozentätze.

Für weitere Informationen über keramische Reinigungsprodukte empfehlen wir die folgenden Websites:

FILA INDUSTRIA CHIMICA www.filasolutions.com

KERAKOLL www.kerakoll.com

MAPEI www.mapei.it

GEAL www.geal-chim.it

ABER www.faberchimica.com

BONASYSTEM www.bonasytemitalia.it

**prima
before**

**dopo
after**

Per il rivestimento di pavimenti e pareti mediante formati con lato superiore a 60 cm, **Ceramica Rondine** raccomanda di affidarsi al distanziatore livellante proposto da **Raimondi: Levelling System** e **AndalSystem** che consente facilmente di:

- **Rendere perfettamente planare la superficie posata**
- **Mantenere la posizione desiderata di ogni piastrella**
- **Ridurre i tempi di posa**

I distanziatori livellanti per piastrelle, rappresentano un sistema che permette di ottenere pavimenti livellati con semplicità e rapidità.
Guarda il video dimostrativo sul canale Youtube di Ceramica Rondine: www.youtube.com/user/RondineGroup

For flooring and wall cladding using formats with sides of over 60 cm, **Ceramica Rondine** recommends the use of **Raimondi** levelling spacers: **Levelling System** and **AndalSystem** which make it easy for you to:

- **Ensure that the laid surface is entirely flat**
- **Maintain the desired position for each tile**
- **Reduce laying time**

Levelling spacers for tiles enable you to create level flooring in a quick and easy way.
Take a look at the video on the Ceramica Rondine Youtube channel: www.youtube.com/user/RondineGroup

Pour le revêtement de sols et murs à l'aide d'un carrelage dont un côté dépasse les 60 cm, **Ceramica Rondine** conseille d'utiliser les cales de nivellement proposées par **Raimondi: Levelling System** et **AndalSystem** qui permettent facilement de :

- **Niveler parfaitement la surface posée**
- **Conservet l'emplacement souhaité pour chaque carreau**
- **Réduire le temps de pose**

Les cales de nivellement pour carreaux permettent d'obtenir des sols nivelés en toute simplicité et avec rapidité.
Regardez la vidéo de démonstration sur la chaîne Youtube de Ceramica Rondine: www.youtube.com/user/RondineGroup

Zur Verkleidung von Fußböden und Wänden mit Formaten, deren obere Seite 60 cm misst, empfiehlt **Ceramica Rondine** die Nutzung von nivellierenden Abstandhaltern von **Raimondi**: Mit dem **Levelling System** und **AndalSystem** ist es möglich:

- **die verlegte Oberfläche perfekt eben zu machen.**
- **die gewünschte Position jeder Fliese beizubehalten.**
- **die Verlegzeiten zu reduzieren.**

Die nivellierenden Abstandhalter für Fliesen stellen ein einfaches und schnelles System dar, nivellierte Fußböden zu verlegen.
Sehen Sie sich das Demo-Video auf dem Youtube-Kanal von Ceramica Rondine an: www.youtube.com/user/RondineGroup

NO 50%

Per i formati rettangolari, si consiglia una sfalsatura tra ciascuna piastrella non superiore a 6-10 cm
Fuga consigliata: minimo 3 mm. per prodotti non rettificati; minimo 2 mm. per prodotti rettificati.
When laying, you are recommended not to stagger the rectangular tiles by more than 6-10 cm (2"-4")
Suggested joint: 3 mm minimum for non-rectified products; 2 mm minimum for rectified products.
Pose conseillée avec un décalage entre chaque listel non supérieur à environ 6-10 cm
Joint conseillé: 3 mm minimum pour produits non rectifiés; 2 mm minimum pour produits rectifiés.
Wir empfehlen eine Verlegung mit einer Verschiebung zwischen den einzelnen Leisten von nicht mehr als ungefähr 6-10 cm
Empfohlene Fuge: mindestens 3 mm für nicht rechtwinklig geschliffene Produkte; mindestens 2 mm für rechtwinklig geschliffene Produkte.

SP

PRODUZIONE SPECIALE:
SPECIAL PRODUCTION:
PRODUCTION SPÉCIALE:
SONDERFERTIGUNG:

QUESTI ARTICOLI NECESSITANO DI UNA QUANTITÀ MINIMA E SONO PRODOTTI IN 3/4 SETTIMANE.
A MINIMUM QUANTITY IS REQUIRED FOR THE ORDER OF SPECIAL TRIMS ON REQUEST. PIECES WILL BE PRODUCED IN 3/4 WEEKS.
LES PIÈCES SPÉCIALES SUR DEMANDE COMPORTENT UNE QUALITÉ MINIMUM OBLIGATOIRE. ELLES SONT PRODUITES DANS UN DÉLAI DE 3/4 SEMAINES.
DIE NACH WUNSCH GEFERTIGTEN FORMTEILE BENÖTIGEN EINE MINDESTQUALITÄT UND WERDEN IN 3-4 WOCHEN

• Tutti i pezzi speciali e decori sono acquistabili solo a confezioni intere - All special trims and decors can be purchased as a whole - Achat des pieces speciales seulement par boîtes completes - Las piezas especiales y las decoraciones podrán adquirirse sólo en cajas enteras. - Formstuecke und Dekore werden nur in vollen Kartons geliefert



Piastrella uniforme
Tiles with uniform appearance
Carreaux avec une apparence uniforme
Einheitliche fliese



Piastrella con leggera variazione di tono e grafica
Tiles with slight shade and graphic variation
Carreaux avec faible différence de nuance et structure
Fliese mit einer leichten Abänderung des tons und grafik



Piastrella con discreta variazione di tono e grafica
Tiles with moderate shade and graphic variation
Carreaux avec moderate différence de nuance et structure
Fliese mit einer moderat Abänderung des tons und grafik



Piastrella con notevole variazione di tono e grafica
Tiles with huge variation of shade and graphic
Carreaux avec une considerable difference de nuance et structure
Fliese mit einer beträchtlich Abänderung des tons und der grafik.

Legenda

Legend



Piastrelle indicate per pavimenti
Tiles specifically used for floors
Carreaux pour carrelages de sol
Bodenfliesen



Piastrelle indicate per rivestimenti interni
Tiles specifically used for wall coverings
Carreaux pour faïences
Wandfliesen für den Innenbereich



Piastrelle indicate per abitazioni residenziali
Tiles for dwelling houses
Carreaux pour habitations résidentielles
Fliesen für den Wohnbereich



Piastrelle particolarmente indicate per l'esterno
Tiles especially suitable for outdoor applications
Carreaux particulièrement indiqués pour application à l'extérieur
Besonders für Aussenbereiche geeignete Fliesen



Piastrelle indicate per luoghi pubblici a traffico leggero
Tiles suitable for low traffic public and commercial areas
Carreaux recommandés pour lieux publics et commerciaux à piétinement léger
Für Bodenbeläge in Bereichen mit gewöhnlicher Begehungsfrequenz und Schleifschmutz



Piastrelle indicate per luoghi pubblici a traffico pesante
Tiles suitable for heavy traffic public and commercial areas
Carreaux recommandés pour lieux publics et commerciaux à piétinement lourd
Fliesen für Bereiche, die starker Begehung ausgesetzt sind



A company part of:
ITAL CER
GROUP



UNI EN ISO 9001:2015
UNI EN ISO 14001:2015
UNI CEI EN ISO 50001:2011

SISTEMI DI GESTIONE
CERTIFICATI

Ceramica Rondine

Ceramics of Italy



ITALCER S.p.A.
Via Emilia Ovest 53/A - 42048 Rubiera (RE) - Italy
Tel. +39 0522 625111 - Fax +39 0522 625160
P. IVA 00142060359

